

PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

Captan, ingrediente activo de **ORTHOCLIDE**, pertenece al grupo químico ftalimidas. No fume, coma o beba durante el uso de este producto. Conserve el producto en su envase de origen, bien cerrado y guardado bajo llave en un lugar fresco y seco. Evite el contacto con la piel, ojos y ropa. Durante la **preparación y aplicación** usar guantes de goma, botas de goma, protector facial, delantal impermeable y ropa protectora adecuada (overol impermeable) que impida el contacto del producto con la ropa y el cuerpo.

Mantener alejados del lugar de aplicación a personas inexpertas y animales especialmente si se trata de aplicaciones aéreas. No trabaje en la niebla generada al pulverizar el producto. No aplique con viento. No aplicar directamente ni contaminar corrientes de agua. Después del trabajo, cámbiese y lave la ropa de trabajo. Lavarse prolijamente con agua y jabón antes de comer, beber, fumar o ir al baño.

SINTOMAS DE INTOXICACION:

Descarga nasal, carraspera, bronquitis. Puede causar severa irritación a los ojos. **PRIMEROS AUXILIOS:** En todos los casos que se presenten a continuación, se debe llevar al afectado a un centro asistencial lo más rápido posible, presentando la etiqueta del producto al profesional de la salud a cargo. En **caso de contacto con los ojos:** lavar inmediatamente con abundante agua por 15 minutos, manteniendo los párpados bien separados y levantados. En el caso de que el afectado utilice lentes de contacto removerlos después de los 5 minutos y luego continuar con el enjuague, además los lentes no deberán utilizarse nuevamente. En **caso de ingestión: NO INDUCIR EL VÓMITO.** Nunca dar algo por la boca a una persona inconsciente. En caso de malestar general, poner al afectado de costado. Llevar inmediatamente al centro asistencial. En **caso de contacto con la piel:** Retirar ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar la ropa antes de volver a usar. En **caso de inhalación:** Traslade al paciente al aire fresco. Si la persona no respira otorgar respiración artificial. Llevar a un centro asistencial de inmediato. **Antídoto:** No se conoce antídoto específico.

TRATAMIENTO MEDICO DE EMERGENCIA: Aplicar tratamiento base.

ECOTOXICIDAD: **ORTHOCLIDE** es tóxico para peces, no contamine cursos de agua. No es dañino para las abejas. Ligeramente tóxico para aves.

PARA APLICACIONES AÉREAS OBSERVAR LAS DISPOSICIONES QUE HA ESTABLECIDO LA AUTORIDAD COMPETENTE. MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS. EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.

LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES. NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTEN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL. NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA. NO INGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO. LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.

En caso de INTOXICACIÓN llamar al fono: 2 26353800, Santiago, del Centro de Información Toxicológica de la Universidad Católica de Chile, atención las 24 hrs., convenio CITUC/AFIPA., o a RITA - CHILE: 2 27771994. El teléfono del importador es: 2 25604500, Santiago, Chile.

NOTA AL COMPRADOR Mediante ensayos cuidadosos se ha demostrado que el producto, aplicándolo según nuestras instrucciones, se presta para los fines recomendados. Como el almacenamiento y aplicación están fuera de nuestro control y no podemos prever todas las condiciones correspondientes, declinamos toda responsabilidad por daños eventuales que puedan producirse por cualquier causa a consecuencia de su uso y almacenamiento. Nos hacemos responsables de la calidad constante del producto, pero no asumimos los riesgos relacionados con su aplicación y almacenamiento. Además, garantizamos el porcentaje de contenido activo hasta que el producto se sustrae de nuestro control directo.

ORTHOCLIDE

FUNGICIDA POLVO MOJABLE (WP)

Lote N°:

Fecha Vencimiento:

Autorización del Servicio Agrícola y Ganadero N° 2568

ORTHOCLIDE es un fungicida con acción de contacto, con muy buena fitocompatibilidad para el control preventivo de enfermedades fungosas en vides (Uva de Mesa, Vinífera y Píscuera), frutales (Durazneros, Damascos, Nectarinos, Almonds, Ciruelos, Cerezos, Manzanos, Perales, Frutillas, Frambuesos y Arándanos), Plantaciones Forestales (Pino y Eucalipto) y en desinfección de semillas de hortalizas (Ajos, Cebollas, Frejol, Melón, Papas, Sandías, Tomates) y Remolacha tal como se describe en el cuadro de Instrucciones de Uso.

Composición:

*Captan.....80% p/p (800 g/kg)
Cofomulantes, c.s.p.....100 % p/p (1 kg)
* N - (triclorometilto) ciclohex-4-eno - 1,2 -dicarboximida

LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA ANTES DE USAR EL PRODUCTO.

Contenido Neto : 1 kilo.

NO INFLAMABLE - NO CORROSIVO - NO EXPLOSIVO

Fabricado por:

Arysta LifeScience North America, LLC: 15401 Weston Parkway, Suite 150 Cary, NC 27513 Estados Unidos.

Arysta LifeScience Ecuador S.A.: Avenida República 396 y Almagro. Quito, Ecuador.

Arysta LifeScience México: Av. Insurgentes Sur 1605 piso 16, módulo II, Col. 03900 México D.F., México

UPL Limited: 610 B/2 Bandra Village, Off Western Express Highway, Bandra- East, Mumbai 400 051, India.

Importa y Distribuye:

Arysta LifeScience Chile S.A.:

El Rosal 4610, Huechuraba, Santiago, Chile.

ET2568V-011-xx

OS2

INSTRUCCIONES DE USO.

ORTHOCLIDE es un fungicida con acción de contacto, con muy buena fitocompatibilidad para el control preventivo de enfermedades fungosas en vides (Uva de Mesa, Vinífera y Píscuera), frutales (Durazneros, Damascos, Nectarinos, Almonds, Ciruelos, Cerezos, Manzanos, Perales, Frutillas, Frambuesos y Arándanos), Plantaciones Forestales (Pino y Eucalipto) y en desinfección de semillas de hortalizas (Ajos, Cebollas, Frejol, Melón, Papas, Sandías, Tomates) y Remolacha tal como se describe en el Cuadro de Instrucciones de Uso.

CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO (Aplicaciones Terrestres)

CULTIVOS	ENFERMEDADES	DOSIS	OBSERVACIONES
Uva de mesa	Botritis (Botrytis cinerea) y Mildiu (Plasmopara viticola)	4 kg/ha	Aplicar en forma preventiva según condiciones de infección. En aplicaciones post-cuaja en las aplicaciones vía líquida. Aplicaciones post-cuaja deben hacerse vía espulsores. Ver sección compatibilidades.
Uva vinífera, píscuera	Botritis (Botrytis cinerea) Mildiu (Plasmopara viticola) Antraxosis (Elsinoe ampelina)	4 kg/ha	Aplicar en forma preventiva según condiciones de infección. Aplique hasta cuaja. Aplicar con movimientos de 1000 a 1500 L/ha. (*)
Frutilla, arándanos, frambuesos	Botritis (Botrytis cinerea) Muestre de botrytis o mancha circular (Mycosphaera fragariae), Fomosis (Phomopsis vasculi), Antraxosis (Colletotrichum gloeosporioides)	2 a 4 kg/ha	Aplicar en forma preventiva según condiciones de infección. Aplicar con movimientos de 500 a 1000 L/ha. (*) Utilizar la dosis mayor cuando la presión de la enfermedad sea alta.
Frutales de carozo (Durazneros, Nectarinos, Damascos, Almonds, Ciruelos, Cerezos)	Monilias (Monilia laxa), Botritis (Botrytis cinerea), Tiro de monición (Wilsonomyces carpophilus)	180 g/100 L de agua.	Aplicar en forma preventiva desde botón floral, repitiendo la aplicación cada 8 a 10 días o según condiciones de infección. Aplicar con movimientos de 1000 a 1500 L/ha. (*)
Manzano, Peral	Venturosa (Sarna Venturosa) Botritis (Botrytis cinerea) Cáliz (Botrytis cinerea) Caraxo (Corticium) Alternaria alternata (Cancro Negro) y Cancro Aspero del manzano (Botryosphaeria dothidea), Pudrición de verano (Pudrición Uj de Bay) (Nectria) (Pudrición) Pudrición blanca (Botryosphaeria dothidea) Pudrición Carpata (Alternaria alternata), Antraxosis (Colletotrichum gloeosporioides), Botritis (Botrytis cinerea)	90-180 g/100 L de agua.	Aplicar en forma preventiva y repetir cada 7 días según condiciones ambientales e inmediatamente después de una lluvia. Aplicar con movimientos de 1500 a 2000 L/ha. (*) Aplicar de cosecha, guardando las debidas carencias, con un adecuado movimiento que permita lograr una buena cobertura. Usar la dosis mínima para pudrición de verano y/o cuando se mezcle con otros fungicidas.
Frejol	Antraxosis (Colletotrichum tridenum) Antraxosis	2 kg/ha	Utilizar la dosis mayor cuando la presión de la enfermedad sea alta. Aplicar en forma preventiva según condiciones de infección. Aplicar con movimientos de 500 a 1000 L/ha. (*)
Plantaciones de Pino** y Viveros	Phoma, Botritis, Alternaria alternata, Pythium	140-200 g/100 L de agua o 1-2 kg/ha	Aplicar en forma preventiva o cuando aparezcan los primeros síntomas. Repetir si las condiciones predisponentes perduran. Aplicar hasta 6 veces por temporada. Utilizar la dosis mayor cuando la presión de la enfermedad sea alta.
Plantaciones de Eucalipto y Viveros**	Botritis, Alternaria alternata, Pythium		Utilizar la dosis mayor cuando la presión de la enfermedad sea alta.

CUADRO DE INSTRUCCIONES DE USO (Aplicaciones Aéreas)

CULTIVOS	ENFERMEDADES	DOSIS	OBSERVACIONES
Plantaciones de Pino** y Viveros	Phoma, Botritis, Alternaria alternata, Pythium	1-2 kg/ha	Aplicar en forma preventiva o cuando aparezcan los primeros síntomas. Repetir si las condiciones predisponentes perduran. Aplicar hasta 6 veces por temporada. Utilizar la dosis mayor cuando la presión de la enfermedad sea alta.
Plantaciones de Eucalipto y Viveros**	Botritis, Alternaria alternata, Pythium		Utilizar la dosis mayor cuando la presión de la enfermedad sea alta.

(*) Los movimientos mencionados en el Cuadro de Instrucciones de Uso son referenciales y se deben ajustar al desarrollo vegetativo de cada planta (***) **Aplicación Terrestre:** Aplicar con equipo terrestre convencional usando volúmenes de 200-1000 L de agua por hectárea dependiendo del estado de desarrollo de las plantas. **Aplicación aérea:** Aplicar vía aérea sobre plantaciones de pinos o eucaliptos. Se recomienda el uso de Micronair, con volumen de solución de 5-10 L/ha ó con boquilla convencional con un volumen de 40-60 L de agua/ha con avión o helicóptero. **SE DEBEN CUMPLIR LAS ESPECIFICACIONES TÉCNICAS Y LEGALES ANTES, DURANTE Y CON POSTERIORIDAD A LA APLICACIÓN AEREA.**

CUADRO INSTRUCCIONES DE USO PARA DESINFECCIÓN DE SEMILLAS

SEMILLA	ENFERMEDAD	DOSIS	OBSERVACIÓN
Remolacha	Phoma betae, Botrytis cinerea, Alternaria brassicae, Pythium, (caída de plántulas o Dumping - off)	500 g/100 kg semilla	ORTHOCLIDE puede ser usado en forma preventiva para controlar hongos que pueden desarrollarse al germinar las semillas. El material que ha sido desinfectado con ORTHOCLIDE no puede utilizarse para alimentación humana o animal. Evite usar semilla dañada y tratada de un año para otro.
Semilla de hortalizas (Frejol, ajo, cebolla, papa, tomate, melón, sandía)	Botrytis cinerea, Pythium sp., (caída de plántulas o Dumping - off)	150 g/100 kg semilla	El tratamiento de semillas dañadas mecánicamente, semillas de bajo vigor o mala calidad, puede dar como resultado una germinación reducida y/o una disminución del vigor de la semilla o plántula. Una vez tratada la semilla sientre inmediatamente. Mezclar en un tambor con 0,5 a 1 L de agua por 100 kg de semillas.

APLICACIÓN

Preparación de la mezcla: Disolver la cantidad requerida de **ORTHOCLIDE** en un poco de agua, luego añadirlo al estanque a medio llenar de agua y completar a volumen total con agua con agitación constante. Aplicar hasta 6 veces en la temporada guardando las debidas carencias y con intervalos mínimos de 10 a 14 días. **COMPATIBILIDADES:** **ORTHOCLIDE** es compatible con la mayoría de los productos fitosanitarios de uso común. En aplicaciones post-cuaja en uva de mesa puede utilizarse como espulsores, complementando con Azufre.

INCOMPATIBILIDADES: **ORTHOCLIDE** no es compatible con aquellos productos con reacción fuertemente alcalinas y aceites.

FITOTOXICIDAD: **ORTHOCLIDE** puede producir daños en peras D'anjou y Bosc, en manzanas Red Delicious, Winesap.

PERIODO DE CARENCIAS (DÍAS): Uva vinífera y píscuera no corresponde por el periodo de aplicación. Frutilla: 2 días. En los otros cultivos recomendados como la uva de mesa, frambuesas, arándanos, frutales de carozo (Duraznos, Almonds, Ciruelos, Cerezos), Manzanas, Peras, Frejol: 1 día. Nectarinos y Damascos: 7 días. **TIEMPO DE REINGRESO:** Las personas pueden reingresar al área tratada 24 horas después de la aplicación. Aparte el ganado del área tratada por 5 días.



CUIDADO

